

بررسی تفسیری «المُحْصَناتُ مِنَ النِّسَاءِ» با تأکید بر سبب نزول

علی آهنگ*

احمد قرائی سلطان‌آبادی**

چکیده

ایه «وَالْمُحْصَناتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أُيْمَانُكُمْ» از جمله آیاتی است که به واسطه نقل سبب نزول خاصی، محل اندیشه‌ورزی مفسران و تفکه فقیهان شده است. مفسران با استناد به گزارشی از ابوسعید خدری، محتوای آیه را با غزوه اوطاس = حنین پیوند می‌زنند مبنی بر اینکه آیه جهت تعیین تکلیف «سبایای اوطاس / زنان شوهردار اسیر شده در غزوه اوطاس» در سال هشتم هجری نازل شده و با استثنای که زده، ازدواج با زنان شوهرداری که در جنگ اسیر شوند را از شمول حرمت مطرح در آغاز آیه خارج نموده است. پژوهش پیش‌رو با در پیش گرفتن روش تحلیلی به همراه رویکرد انتقادی و استفاده از منابع کتابخانه‌ای به این نتیجه رسیده است که فهم رایج از این آیه شریفه که متأثر از سبب نزول می‌باشد، با روح معارف قرآن کریم از یکسو و با سیاق آیات از دیگر سو ناسازگار است. سبب نزول ادعایی نیز فاقد قرائی صحت بوده و نمی‌توان اندیشه تفسیری را بر آن بنا نهاد. از این‌رو بازاندیشی در سبب نزول آیه و فهم رایج از آن امری ضروری محسوب می‌شود، بهویژه هنگامی که گروه‌های بنیادگرا و دگمندیشی چون: داعش، سلفیه و ... با استناد به چنین فهمی، چهره‌ای مشوه از اسلام به جهانیان ارائه می‌دهند.

واژگان کلیدی

آیه ۲۴ سوره نساء، تفسیر فقهی، مُحْصَنات، سبایای اوطاس، ملک یمین.

ahang@quran.ac.ir

*. استادیار گروه تفسیر و علوم قرآن دانشگاه علوم و معارف قرآن کریم (نویسنده مسئول).

ah.gharaee@vru.ac.ir

**. استادیار گروه علوم قرآن و حدیث دانشگاه ولی عصر رفسنجان.

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۱/۸/۱۱

تاریخ دریافت: ۱۴۰۱/۳/۲۳

طرح مسئله

یکی از مهم‌ترین کارکردهای علم تفسیر تبیین مهام قرآن کریم است، از این‌رو تفسیر را روشن ساختن معنا و کشف مقاصد و مدلیل آیات قرآن معرفی نموده‌اند.^۱ در تعریفی نسبتاً جامع، دانش تفسیر را «تبیین مفاد استعمالی آیات و کشف مراد جدی خداوند بر پایه قواعد ادبیات عرب و اصول عقلایی محاوره» دانسته‌اند.^۲

یکی از داشت‌های مرتبط با علم تفسیر و بلکه از پیش‌نیازهای حقیقی این علم، دانش اسباب نزول است. اسباب نزول در صورت حقیقی بودن گرچه می‌تواند بسیاری از گره‌های تفسیری را بگشاید و نگاه واقع‌بینانه‌تری نسبت به مفاد آیه به‌دست دهد؛ ولی به اذعان تمامی مفسران سبب نزول‌های ذکرشده برای آیات نمی‌تواند محدود کننده مفهوم آیه باشد، از این‌رو گویند: «العبرة بعموم اللفظ و لا بخصوص المورد».^۳

با این همه، گاه اسباب نزول به جای انکاس حقیقت تاریخی، نوعی شبه تاریخ را گزارش نموده که این امر باعث خلط فرضیه با واقعیت شده و نه تنها نتوانسته کمکی به تبیین مفاد آیه کند، که باعث بروز پیچیدگی‌های تفسیری و چالش‌های فقهی در جهان اسلام شده است؛ برای مثال سبب نزول نقل شده ذیل آیه ۲۴ سوره نساء در مظانٰ چنین گمانی قرار دارد.

بر این پایه، پژوهش حاضر در پی آن است تا با کنکاش در نظرات تفسیری، ابتدا مشخص سازد مفسران در قرون نخست هجری چه برداشتی از آیه داشتند و چرا و چگونه این برداشت اولیه دچار تحول شده است، سپس با تکیه بر شواهدی چون سیاق آیات، روح حاکم بر قرآن و مبانی عقلانی شریعت کدامیک از دو دیدگاه تفسیری به مراد خداوند نزدیک‌تر است. در نهایت، مشخص گردد سبب نزولی که زمینه تحول در اندیشه تفسیری را فراهم ساخته، تا چه میزان معتبر می‌باشد.

از آنجاکه، اندیشه تفسیری متأثر از سبب نزول به عنوان یک اندیشه غالب، از منابع روایی و تفسیری اهل سنت به حوزه تفسیری شیعه راه یافته؛ در این پژوهش تمرکز بر منابع روایی و تفسیری اهل سنت خواهد بود.

در میان تحقیقات موجود آنچه مربوط به پیشینه این تحقیق می‌شود، همان مباحثی است که به شکل کلی در کتاب‌های تفسیری و فقهی فریقین ضمن ذکر سبب نزول و تفسیر آیه آمده است، اما تحقیقی پیدا نشد که به شکل خاص بر صحت روایت سبب نزول و سازگاری آن با فهم اولیه از آیه و ارزیابی آنها

۱. طباطبایی، *المیزان*، ج ۱، ص ۴.

۲. بابایی، *روشناسی تفسیر قرآن*، ص ۲۳.

۳. سیوطی، *الإتقان*، ج ۱، ص ۱۱۰.

اهتمام داشته باشد. از این رو نقد و بررسی اندیشه تفسیری رایج و متأثر از سبب نزول در ذیل آیه ۲۴ نساء، با تحلیل محتوایی مفردات آیه شریفه در پرتو پیوندهای پنهان و آشکار سایر آیات و نیز نقد سندی و متنی سبب نزول که در جای دیگری بدین شکل مورد توجه قرار نگرفته بود، می‌تواند جنبه نوآورانه این پژوهش محسوب شود.

نگاه اجمالی به آیه

آیه ۲۴ سوره نساء که با عبارت «وَالْمُحْصَناتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ» آغاز می‌شود، عطف بر آیاتی است که حرمت نکاح با محارم را تبیین می‌کنند. کاربست اسلوب استثناء در این آیه چنان غیر منتظره بود که مفسران را به چاره‌اندیشی در این خصوص واداشت. فهم مفسران نخستین از آیه این بود که «نکاحُ الْحَرَائِرَ فَوْقَ الْأَرْبَعِ حَرَامٌ إِلَّا مِلْكَ الْيَمِينِ» ازدواج با بیش از چهار زن آزاد حرام است به جز ملک یمین». اما این اندیشه تفسیری دیری نپایید که با نظریه‌ای رقیب جایگزین شد. این نظریه با تکیه بر سبب نزولی که مدعی بود آیه در راستای تعیین تکلیف «سبایای اوطاس» - زنان شوهرداری که در غزوه اوطاس = حنین اسیر شدند - نازل شده است، به مرور به نظریه‌ای بالامنازع در تفسیر آیه بدل شد. پیروان این نظریه تفسیری، با تخصیص «محضنات» به «ذوات الازواج» و تعمیم «ملک یمین» به «أمَة / كنیز» و «سبایا / زنان اسیر شده» معتقدند: آیه شریفه ازدواج با زنان شوهردار را تحریم نموده به جز دو دسته؛ یکی کنیز شوهردار و دیگری زن شوهردار مشرک یا اهل کتابی که اسیر شود.

گزارشی از روایات و اقوال تفسیری

مجموعه روایات و اقوال تفسیری پیرامون آیه شریفه را می‌توان در دو بازه زمانی قرن دوم هجری و سپس از قرن سوم هجری تاکنون مورد ارزیابی قرار داد.

۱. روایات و اقوال تفسیری قرن دوم

داده‌های تفسیری قرن دوم هجری؛ یعنی دقیقاً پیش از آنکه گزارش منسوب به ابوسعید خدری توسط محدثان و مفسران قرن سوم توسعه یابد، برداشتی از آیه ارائه می‌دهد که به رغم هم‌خوانی با سیاق، چنان‌که خواهیم گفت، به دیدگاهی مرجوح بدل گشته و در گذر زمان به فراموشی سپرده شده است.

مقالات بن سلیمان (۱۵۰ق) می‌نویسد:

«وَالْمُحْصَناتُ مِنَ النِّسَاءِ» يَعْنِي: وَكُلُّ إِمَرْأَةٍ أَيْضًا فَنَكَاحُهَا حَرَامٌ مَعَ مَا حُرِمَ مِنَ الْتَّسْبِيدِ وَالصَّهْرُ ثُمَّ أُسْتُنىَ مِنَ الْمُحْصَناتِ. فَقَالَ - سُبْحَانَهُ - «إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ» مِنَ الْحَرَائِرِ مَعْنَى

وَ ثُلَاثَ وَ رُبَاعَ «كِتَابَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ» يَعْنِي فَرِيضَةَ اللَّهِ لَكُمْ يَتَحَلِّلُ أَرْبَعٌ: يَعْنِي افْزُونْ بِرْ حَرْمَتْ نِكَاحَ بَا مَحَارِمَ نَسْبِيَّ وَ سَبْبِيَّ، نِكَاحَ بَا هَرْ زَنْ دِيَگْرِي نِيزْ حَرَمَ اسْتَ، مَگْرَ بِهِ مَلْكَ يَمِينَ كَهْ دَرْ خَصْوصَ زَنَانَ آَزَادَ حَدَّاکَشْ تَا چَهَارَ زَنْ جَایِزَ اسْتَ.^۱

دِیگَرْ مَفْسِرْ قَرْنَ دُومَ هَجْرِی اِبْنَ وَهَبَ مَصْرِی (۱۹۷ ق) نَخْسِتِینَ روَايَتَ خَوْدَ درْ ذَيْلَ آَيَهِ رَا بهِ دِیدَگَاهَ عَبِيدَهِ سَلَمَانِي اَخْتَصَاصَ مَیْ دَهَدَهْ: «أَخْبَرَنِي الْحَارِثُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ إِبْنِ سَيِّدِنَا عَنْ عَبِيدَةِ السَّلَمَانِيِّ قَالَ فِي هَذِهِ الْآيَةِ «وَ الْمُحَسَّنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ»، قَالَ: أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ أَرْبَعًا». اِينَ برَداشتَ از آَيَهِ شَرِيفَهِ كَهْ فَهَمَ آَنَ رَا بهِ آَيَاتَ آَغَازِينَ سُورَهِ نِسَاءِ پَیَوْنَدَ مَیْ زَنَدَ وَ مَفْهُومَ «حَرَمَتْ اَزْدَوْجَاجَ بَا بَيْشَ از چَهَارَ زَنْ آَزَادَ» رَا از آَيَهِ اَسْتِبَاطَ مَیْ كَنَدَ، درْ نَقْلِي بهِ اِبْنَ عَبَاسَ^۲ وَ درْ گَزارَشِی بهِ اَبْرَمَ بنَ عَبْدِالْعَزِيزِ نِيزَ نَسْبَتَ دَادَهِ شَدَهِ اسْتَ.

بَازْتَابَهَایِ اِينَ دِیدَگَاهَ تَفْسِيرِی درْ قَرْنَوْنَ بَعْدِي نِيزَ درْ خُورَ تَوْجِهَ اسْتَ. طَبَرِي درْ نَقْلِي منْسُوبَ بهِ عَبِيدَهِ سَلَمَانِي مَیْ نُوبِسِدَهْ: خَدَایِ مَتَّعَالِ درْ اَبْنَدَایِ سُورَهِ، جَوازَ اَزْدَوْجَاجَ با حَدَّاکَشْ چَهَارَ زَنْ آَزَادَ رَا تَشْرِيعَ نَمُودَهِ وَ درْ اِينَ آَيَهِ حَرَمَتْ اَزْدَوْجَاجَ با بَيْشَ از چَهَارَ زَنْ آَزَادَ رَا تَبَيِّنَ نَمُودَهِ اسْتَ.^۳ فَخَرَ رَازِي نِيزَ درْ تَوْضِيَحِ يَكِي از اَقوَالَ تَفْسِيرِی مَیْ گَوِيدَهْ: درْ اِينَ آَيَهِ شَرِيفَهِ اَزْدَوْجَاجَ با زَنَانَ آَزَادَ تَحرِيمَ شَدَهِ مَگْرَ هَمَانَ تَعْدَادِي كَهْ خَدَا بهِ وَاسْطَهِ اَزْدَوْجَاجَ بهِ مَلْكَ شَمَا درْ آَورَدَهِ؛ يَعْنِي چَهَارَ زَنَ.^۴

با اِينَ وَجْودَ، برَداشتَ مَزْبُورَ از آَيَهِ شَرِيفَهِ چَنْدانَ مُورَدَ تَوْجِهِ قَرَارَ نَمِيَ گَيِّرَدَهْ. اِزَايِنَ روِ خَيْلِي زَوَدَ جَايِگَاهَ خَوْدَ رَا بهِ اَندِيشَهَایِ مَیْ دَهَدَهْ كَهْ تَحْتَ تَأْثِيرِ رَوَايَتِ مَنْسُوبَ بهِ اَبُو سَعِيدِ خَدَرِي، مَدْعِيَ كَشْفِ سَبَبِ نَزُولِ آَيَهِ بَودَ وَ اَزْ قَرْنَ سُومَ هَجْرِی تَاكَنُونَ بهِ عَنْوَانِ نَظَريَهَایِ بَلَامَنَازِعَ درْ تَفْسِيرِ مَطْرَحِ مَیْ باشَدَ وَ زَيْرَبَنَایِ آَراءِ فَقَهَى وَ مَبْنَايِ عَملِيِ جَامِعَهِ اِسلامِيِ قَرَارَ گَرْفَتَهِ اسْتَ.

۲. رَوَايَاتُ وَ اَقْوَالُ تَفْسِيرِي قَرْنَ سُومَ

گَزارَشَهَایِ رَوَايِيِ وَ تَفْسِيرِي اِينَ بازَهِ زَمَانِيَ بهِ دَوْ دَسْتَهِ كَلِي قَابِلَ تَقْسِيمِ اَنْدَهْ: دَسْتَهِ يَكِمَ: مَهْمَمَتِرِينَ رَوَايَاتَ درِ اِينَ حَوْزَهِ كَهْ اَندِيشَهَهِ تَفْسِيرِي رَا رَاهِبِرِي نَمُودَهِ، رَوَايَاتِي اسْتَ كَهْ بهِ سَبَبِ نَزُولِ آَيَهِ تَصْرِيحَ نَمُودَهِ وَ مَدْعِيَ اسْتَ اِينَ آَيَهِ شَرِيفَهِ درِ صَدَدِ تَعْيِينِ تَكْلِيفِ «سَيِّدَيَهِ اَوْطَاسِ / زَنَانَ

۱. مَقاَتِل، تَفْسِيرِ مَقاَتِلِ بَنِ سَلِيمَانَ، جَ ۱، صَ ۳۶۶.

۲. اِبْنَ وَهَبَ مَصْرِي، تَفْسِيرِ الْقُرْآنِ مِنْ جَامِعِ لَابِنِ وَهَبِ، جَ ۱، صَ ۷۹.

۳. اِبْنَ اَبِي حَاتِمَ رَازِي، تَفْسِيرِ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، جَ ۳، صَ ۹۱۶.

۴. اِبْنَ وَهَبَ مَصْرِي، تَفْسِيرِ الْقُرْآنِ مِنْ جَامِعِ لَابِنِ وَهَبِ، جَ ۱، صَ ۷۹.

۵. طَبَرِي، جَامِعُ الْبَيَانِ، جَ ۵، صَ ۴.

۶. رَازِي، مَفَاتِيحُ الْغَيْبِ / تَفْسِيرِ كَبِيرِ، جَ ۱۰، صَ ۳۵.

اسیرشده در غزوه اوطاس = حنین» نازل شده است.^۱ ابوسعید خدری در میان صحابه تنها کسی است که این روایات را گزارش نموده است.

دسته دوم؛ این دسته از روایات، که به سبب نزول آیه اشاره نکرده، خود به چند شاخه تقسیم می‌شوند. بخش عمده‌ای از این گزارش‌ها که تلاش می‌کند خود را تا مرتبه حدیث مرفوع بالا بکشد و از قضا به واسطه ابوسعید خدری به پیامبر ﷺ می‌رسد، در صدد بیان این نکته‌اند که آن حضرت ﷺ درخصوص سبایای اوطاس فرمود: «لَا ثُوَطًا حَامِلٌ حَتَّىٰ تَضَعَ حَمْلَهَا وَ لَا غَيْرُ ذَاتِ حَمْلٍ حَتَّىٰ تَحِضَ حَيْضَةً»^۲ تا زمانی که زنان باردار وضع حمل نکنند و زنان غیرباردار یک دوره حیض نبینند کسی حق تعرض به آنها را ندارد».^۳

شخصیت حدیث‌گرایی چون مالک بن انس (۱۷۹ ق) با آنکه ماجرای سبایای اوطاس را گزارش می‌کند؛ ولی هیچ رابطه‌ای بین سبب نزول آیه و این واقعه تصور نمی‌کند. بنابراین روایات وقتی ابن محیریز و در نقلی ابوصرمه از ابوسعید خدری در خصوص «عزل»^۴ می‌پرسند، ابوسعید برای آنها توضیح می‌دهد که: در غزوه بنی المصطلق همراه پیامبر ﷺ بودیم، تعدادی از زنان و دختران عرب را اسیر نمودیم و به‌خاطر اینکه مدتی به سختی، عزوبت (دوری از همسر) کشیده بودیم، میل به زنان داشتیم. از طرفی هم نمی‌خواستیم نطفه‌ای شکل بگیرد؛ لذا حکم‌ش را از پیامبر ﷺ جویا شدیم. حضرت فرمود: چنین نکنید؛ زیرا هر آنچه بخواهد به وجود باید، حادث خواهد شد.^۵

این روایات ذیل موضوع «کیفیت استبراء سبایا / ملک یمین» توجه مفسران را به خود معطوف داشته است.^۶

تعدادی روایات پراکنده نیز وجود دارد که یا به غزوه اوطاس (در سال هشتم هجری) اشاره‌ای نکرده‌اند؛ مانند آنچه از ابن عباس روایت می‌شود که: «أَنَّ الَّبِيَّنَ نَهَىٰ أَنْ ثُوَطًا الحَامِلُ حَتَّىٰ تَضَعَ».^۷ یا روایت ابوثعلبه الخشنی: «أَنَّ الَّبِيَّنَ نَهَىٰ عَامَ حَيَّيْرٍ أَنْ ثُوَطًا الْحَبَالَيِّ مِنَ السَّبَيِّ حَتَّىٰ يَضَعَنَ»^۸ یا نزول

۱. نیشابوری، *الجامع الصحيح*، ج ۲، ص ۱۰۷۹.

۲. دارمی، *السنن*، ج ۳، ص ۱۴۷۴.

۳. در اصطلاح فقهی، جلوگیری از ریختن منی در رحم زن، به هنگام آمیزش را «عزل» می‌گویند. (محمد عبد الرحمن، *معجم المصطلحات والألفاظ الفقهية*، ج ۲، ص ۴۹۸)

۴. مالک بن انس، *الموطأ*، ج ۴، ص ۸۵۷

۵. قرطی، *الجامع لأحكام القرآن*، ج ۵، ص ۱۰۲۲

۶. طبرانی، *المعجم الأوسط*، ج ۱، ص ۱۵۳.

۷. ابن حبان، *صحیح ابن حبان*، ج ۱۱، ص ۱۸۰.

آیه را با غزوه بنی المصطلق دو سال قبل از غزوه حنین / اوطاس مرتبط می‌داند؛ مانند روایتی که از مالک بن انس گزارش شد.^۱

به این دسته از روایات می‌توان، آن روایاتی را افروز که معتقد است به هنگام فتح شوستر توسط ابوموسی اشعری در خلافت عمر، جهت تعیین تکلیف زنان اسیر شده (سبایا)، ابوموسی رأساً یا پس از استفتاء از عمر به بیان رسول خدا^۲ استناد جست که: زنان باردار تا وضع حمل و زنان غیر باردار تا یک حیض نباید مورد نکاح قرار گیرند.^۳

بررسی و تحلیل اقوال تفسیری

پس از آنکه خدای متعال در آیات پیشین سوره نساء (آیات ۲۲ و ۲۳) حرمت نکاح با محارم نسبی و سبی را بیان نمود، در این آیه شریفه پانزدهمین نکاح محرم را چنین تبیین می‌کند: «وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أُيُّنَّكُمْ...».^۴

شروع آیه با واو عطف، محتوای آن را با آیات پیشین پیوند می‌زند. از این‌رو مترجمان و مفسران در ترجمه و توضیح آیه گفته‌اند: «وَ زَنَانٌ شُوہرَدَارٌ [نیز بر شما حرام شده است] به استثنای زنانی که مالک آنان شده‌اید ...».^۵

استثنای موجود در آیه چنان غیرمنتظره و غیر قابل باور بوده است که به گفته سعید بن جبیر وقتی از ابن عباس درباره این آیه پرسیدند، چیزی برای گفتن نداشت و یا از مجاهد نقل شده که گفت: اگر کسی را می‌شناختم که این آیه را برایم تفسیر کند، قطعاً به سوی او می‌شناختم.^۶

چه این دست از روایات را حاصل فرایند طبیعی نقل بدانیم و چه قائل به جعل روشنمند و آگاهانه باشیم، نشان از دشواره‌ای تفسیری دارند که از همان سده‌های نخست هجری اندیشه مفسران، فقیهان و محدثان اسلامی را به خود مشغول داشته و هریک تلاش نموده‌اند تا توجیهی برای آن بیابند.

پیش از این، نظریه تفسیری قرن دوم هجری مورد اشاره قرار گرفت؛ نظریه‌ای که معتقد بود «المُحْصَنَات» در آیه شریفه بر حراثر قابل تطبیق است و آیه در صدد تحریم نکاح با بیش از چهار زن آزاد است.^۷ لذا در این مجال نگاه تفسیری متأثر از سبب نزول آیه که از قرن سوم هجری به مرور به

۱. مالک بن انس، *الموطّأ*، ج ۴، ص ۸۷۵ نیز: احمد بن حنبل، *المسند*، ج ۲۳، ص ۲۶۵.

۲. ابن‌ابی‌شیبہ، *المصنف*، ج ۴، ص ۲۸.

۳. نساء / ۲۴.

۴. ر.ک: فولادوند، *ترجمه قرآن* کربل.

۵. طبری، *جامع البيان*، ج ۵، ص ۶

۶. ر. ک: مقالل، *تفسیر مقالل بن سلیمان*، ج ۱، ص ۳۶۶؛ ابن وهب مصری، *الجامع*، ج ۱، ص ۷۹.

نظریه‌ای غالب و بدون رقیب مبدل گشت مورد بررسی قرار می‌گیرد. بدین منظور ابتدا پژوهش‌های لغوی مطرح درباره واژه «المُحْصَناتِ» تحلیل خواهد شد و پس از بیان دیدگاه لغتشناسان و مفسران، کاربرد این واژه در بافتار قرآنی مورد توجه قرار خواهد گرفت. سپس با تکیه بر سیاق معنای مخصوصی از آیه ارائه خواهد شد.

۱. تحلیل واژگانی آیه

واژه «محضنات» در آیه «وَالْمُحْصَناتُ مِنَ النِّسَاءِ» جمع «محضنة» به فتح صاد، اسم مفعول از ریشه «حِصن / دُخْ مُحَكَّم» می‌باشد، گواینکه «محضنة» و «محضن» بر وزن اسم فاعل نیز همین‌گونه است. این واژه با تمامی مشتقاش (اعم از فعل، اسم و مصدر) ۱۷ بار در ۶ سوره و ۱۱ آیه به کار رفته است.

واژه‌شناسان عرب عموماً «محضنة» را «متزوجه» یا زن شوهردار معرفی کرده‌اند و «محضنه» را زن عفیف یا آزاد. خلیل بن احمد (۱۷۰ق) می‌نویسد: «الْحِصْنُ: كُلُّ مَوْضِعٍ حَصِينٍ لَا يُؤْصَلُ إِلَى مَا فِي جُوفِهِ ... وَإِمْرَأَةٌ مُحْصَنَةٌ: أَحْصَنَهَا زَوْجُهَا، وَمُحْصِنَةٌ: أَحْصَنَتْ زَوْجَهَا، وَيَقَالُ: فَرَجَهَا: حِصنٌ هُرْ مَكَانٌ مُحَكَّمٌ وَنَفُوذَنَاضِيرٍ رَا گویند، «إِمْرَأَةٌ مُحْصَنَةٌ» زَنٌ رَا گویند که شوهرش حافظ (عفت) او باشد و «محضنة» زَنٌ است که خود حافظ پیوند ازدواجش و یا عفتیش باشد.^۱

ابو جعفر نحاس (۳۳۸ق) معتقد است: «إِمْرَأَةٌ مُحْصَنَةٌ» یعنی «متزوجه: زن شوهردار» و «محضنة» به کسر صاد؛ یعنی «حرّة: آزاد». سپس می‌افزاید: اصل این کلمه از عبارت «مَدِينَةٌ حَصِينَةٌ» یعنی «منيعة: نفوذناپذیر» گرفته شده است؛ از این‌رو «محضنة» زَنٌ است که به واسطه شوهردار بودن نمی‌تواند با دیگران ازدواج کند و «محضنة» زَن آزادی است که عفتیش مانع ورود وی به فسق می‌شود.^۲

راغب اصفهانی (۵۰۲ق) با اشاره به اسباب إحسان می‌نویسد: «المُحْصَنَةُ: إِمْرَأَةٌ بِعِفْتِهَا أَوْ تَزَوُّجَهَا أَوْ يَمْانِعُ مِنْ شَرَفِهَا وَ حُرْيَتِهَا».^۳

از آنجا که معنای اصلی «حَصْنٌ» بر منع دلالت دارد،^۴ طبری عبارت «المُحْصَناتُ مِنَ النِّسَاءِ» را «المنوعاتُ مِنَ النِّسَاءِ» معنا نموده است؛^۵ خواه علت این منع و إحسان چنان که راغب اصفهانی متذکر

۱. فراهیدی، *كتاب العین*، ج ۳، ص ۱۱۸.

۲. نحاس، *إعراب القرآن*، ج ۱، ص ۲۰۷.

۳. راغب اصفهانی، *مفردات*، ص ۲۳۹.

۴. فیروزآبادی، *القاموس المحيط*، ج ۱، ص ۱۱۹۰.

۵. طبری، *جامع البيان*، ج ۵، ص ۶.

شده عفت درونی زن باشد که مانع از ارتکاب فجور و زنا می‌شود و خواه ازدواج که او را از فرو افتادن در گناه بازمی‌دارد و یا سایر موانع همچون: شرف، حریت و ...^۱

تفسران نیز همچون لغتشناسان واژه «المُحْصَنَات» را به «ذوات الازواج / زنان شوهردار» تفسیر نموده‌اند. این تفسیر بیش از آنکه متکی به داده‌های لغتشناسی باشد، متأثر از روایات سبب نزول است. در میان مفسران متقدم ابوجعفر طبری (۳۱۰ ق)، قریب به ۱۰ معنا و مصدق برای «المُحْصَنَات» ذکر می‌کند که در ۵ قول به «ذوات الازواج» اشاره نموده و در ذیل اولین دیدگاه، سبب نزول منسوب به ابوسعید خدری را به چند طریق نقل می‌کند.^۲

با این وجود در پایان می‌گوید: با توجه به اینکه اصل معنای «إحسان»، منع و حفظ است پس مراد از «المُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاء»: «الْمَمْوُعَاتُ مِنَ النِّسَاء» است و از آنجا که «إحسان» در کاربرد قرآنی یا به سبب حریت است، یا اسلام، یا عفت و یا ازدواج و خداوند آیه «المُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاء» را به یکی از اینها اختصاص نداده، پس هر نوع إحسانی می‌تواند مراد باشد. از این‌رو ورود بر زن مُحْصَن حرام است؛ چه به نکاح چه به سفاح، مگر اینکه ملک یمین فرد شود، خواه با خریدن (کنیز) و خواه با عقد نکاح.^۳ با این توضیح، که طبری از «ملک یمین» دو معنا ارائه می‌دهد: یکی ملک رقبه و استخدام که بر کنیزان حمل می‌شود و دیگری ملک استمتاع که بر نکاح به صورت عام دلالت دارد. از این‌رو معتقد است ملک یمین اختصاصی به کنیزان ندارد (همان). طبری برای آنکه از فهم غالب و رایج زیاد فاصله نگیرد و متهم به بی‌توجهی به روایات سبب نزول نشود مطلبی را در قالب نتیجه‌گیری چنین می‌افزاید: آنچه خدا ازدواج با آنها را مباح نموده عبارتند از: ۱. ازدواج با زنان آزاد حداکثر تا چهار نفر؛ ۲. ازدواج با کنیزانی که اسیر می‌شوند؛ ۳. ازدواج با زنان شوهردار اهل کتاب که اسیر می‌شوند.^۴

قرطبی (۶۷۱ ق) نیز پس از پژوهشی لغوی در ذیل آیه، در نهایت می‌نویسد: «مراد از «مُحْصَنَات» در این آیه، زنان شوهردار است. وقتی می‌گویند «إِمْرَأَةٌ مُحْصَنَةٌ»؛ یعنی متزوجه و «إِمْرَأَةٌ مُحْصَنَةٌ»؛ یعنی حُرَّة^۵.»

زمخشri (۵۳۸ ق) از مفسران معتزلی قرن ششم هجری دلالت معنای آیه را بر «ذوات الازواج»

۱. راغب اصفهانی، *مفردات*، ص ۲۳۹.

۲. طبری، *جامع البيان*، ج ۵، ص ۲.

۳. همان، ص ۷.

۴. همان.

۵. قرطبی، *الجامع لأحكام القرآن*، ج ۵، ص ۱۲۰.

قطعی دانسته و بدون طرح سایر احتمالات می‌نویسد: «هنّ ذوات الأزواج، لأنهنّ أحسنٌ فروجهنّ بالتزويج، فهنّ محصناتٍ و محصناتٍ».¹

هرچه از دوران نخست تفسیر اسلامی فاصله گرفته می‌شود، نگاه متاثر از سبب نزول آیه با کنار زدن برداشت اولیه در قرن دوم هجری و حتی با نادیده گرفتن سایر احتمالات مطرح در تفاسیر اولیه، به نگاه غالب و راجح در تفسیر آیه بدل می‌شود. از این‌رو مشاهده می‌شود که برخی از مفسران معاصر مراد قطعی آیه را همین دانسته و می‌نویسند: مراد از («المُحْصَناتُ») در آیه مورد بحث که نکاح با آنها حرام است، زن‌های عفیف نیست، زیرا نکاح زن مسلمانی که مانع از ازدواج ندارد، جایز است. منظور زن‌های آزاد هم نیست؛ چون نکاح زن‌های آزاد جایز است، بنابراین مراد از «محصنات» زن‌های شوهردار است.²

۲. کاربردهای قرآنی «المُحْصَناتُ»

برای اینکه این دو دیدگاه به بوته آزمون نهاده شود و میزان همخوانی آنها با سیاق و سایر آیات قرآنی سنجیده شود، در ادامه کاربرد «المُحْصَناتُ» را در بافت قرآنی مورد بررسی قرار می‌گیرد. واژه «المُحْصَناتُ» در هیأت اسم مفعول و جمع مؤنث سالم، هشتبار و در پنج آیه به کار رفته است. کاربرد قرآنی این واژه دست‌کم در قرائت رایج، نظر لغتشناسان و عموم مفسران را – که «المُحْصَناتُ» را «ذوات الأزواج» معنا نموده‌اند – تأیید نمی‌کند؛ چرا که برخلاف آنچه مفسران و لغتشناسان ابراز داشته‌اند، معنای آن اختصاصی به ذوات الأزواج نداشته و کاربردهای متنوعی از آن اراده شده است.

۱. **وَالْمُحْصَناتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ.**^۳

۲. **وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طُولًا أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَناتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمَنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ... وَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٍ غَيْرَ مُسَافِحَاتٍ وَلَا مُتَّخِذَاتٍ أَحْدَانٍ فَإِذَا أَحْسِنَ فَإِنْ أَتَيْنَ يَفَاحِشَةً فَعَلَيْهِنَ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ^۴**

در این آیه سه‌بار از واژه «محصنات» استفاده شده است که مورد اول و سوم به خاطر تقابل با «ملک یمین» قطعاً حرائر مراد است و در مورد دوم به قرینه تقابل با «مسافحات»، ظهور و بلکه تصريح بر عفت و پاکدامنی دارد.

۱. زمخشری، *الکشاف*، ج ۱، ص ۴۹۷.

۲. جوادی آملی، *تسنیم*، ج ۱۸، ص ۲۹۶.

۳. نساء / ۲۴.

۴. نساء / ۲۵.

۳. الْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمُ الطَّيَّبَاتُ وَطَعَامُ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ حِلٌّ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَهُمْ وَالْمُحْسَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْسَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ ...^۱

در آیه فوق، چون از حلیت نکاح سخن می‌گوید، فقط «ذوات الازواج» مراد نیست بلکه «الحرائر» و «العفیفات» اراده شده است.

۴. وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْسَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدًا ...^۲

۵. إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْسَنَاتِ الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لَعُنُوا فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ ...^۳

در آیات ۴ و ۲۳ سوره نور نیز بنابر قدر متین «الحرائر» و «العفیفات» داخل است؛ چون افزون بر تأکید آیه بر عفت و پاکدامنی چنین زنانی، اجرای هشتاد تازیانه به عنوان حد قذف، بر حرّ بودن آنها دلالت دارد.^۴ گرچه به صورت ضمنی «ذوات الازواج» را هم می‌توان به مصادیق آیه افزود.

عمده اختلاف بر سر معنای «المحسنات» در آیه ۲۴ نساء است. نظریه سنتی در تفسیر با مبنای قرار دادن گزارش ابوسعید خدری و تخصیص «محسنات» به «ذوات الازواج» و تعمیم «ملک یمین» به «أمه / کنیز» و «سبایا / زنان اسیر شده» به ما می‌گوید که: آیه شریفه ازدواج با زنان شوهردار را تحریم نموده به جز دو دسته؛ یکی کنیز شوهردار که فروش وی طلاقش محسوب می‌شود، علی‌رغم اختلاف دیدگاه‌هایی که در این زمینه وجود دارد^۵ و دیگری زن شوهردار مشترک یا اهل کتابی که اسیر شود، چه اسارت را عامل جدایی و فرقت وی بدانیم و چه اسلام آوردن بعد از اسارت را.^۶

به نظر می‌رسد با توجه به کاربرد «المحسنات» در قرآن کریم، که عمده‌تاً تأکید بر حریت و عفت مطمح نظر است، تخصیص آن به «ذوات الازواج» تخصیص بدون دلیل است.

۳. ارزیابی دیدگاه‌های تفسیری در پرتو سیاق فرنگی
آیا چنان که نگاه سنتی و غالب معتقد است در این آیه مراد از «محسنات» صرفاً «ذوات الازواج» است یا حداقل ترجیح با «ذوات الازواج» است؟ سیاق، کدام دیدگاه را تأیید می‌کند؟
سیاق یکپارچه و هماهنگ آیات مورد بحث در سوره نساء تأییدی است بر اینکه مراد از «محسنات»

۱. مائده / ۵.

۲. نور / ۴.

۳. نور / ۲۳.

۴. جوادی آملی، *تفسیر*، ج ۱۸، ص ۲۹۵.

۵. قرطبي، *الجامع لأحكام القرآن*، ج ۵، ص ۱۲۱.

۶. همان؛ طبری، *جامع البيان*، ج ۵، ص ۲.

در این آیه «الحرائر العفیفات» است نه «ذوات الازواج».

نگاه تدبیری و پیوسته‌نگر به دیگر عبارات آیه مورد بحث و آیه بعدی (آیه ۲۵) سوره نساء که سیاق واحدی را شکل می‌دهند، همگی تأییدی است بر این نظریه فراموش شده.

وَالْمُحْسَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ كِتَابَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَأَجْلَ لَكُمْ مَا وَرَأَءَ ذِلِكُمْ أَنْ تَتَبَعُوا
بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَافِحِينَ فَمَا أَسْتَمْعِنُهُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَإِنَّهُنَّ أَجْوَرُهُنَّ فَرِيضَةٌ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
فِيمَا تَرَاضَيْتُمْ يَوْمَ بَعْدَ الْفَرِيضَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْمًا حَكِيمًا * وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكِحَ
الْمُحْسَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ فَتَيَّاتِكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِكُمْ بَعْضُكُمْ مِنْ
بَعْضٍ فَإِنَّكُمْ حُوْنَ أَهْلَهُنَّ وَآتَوْهُنَ أَجْوَرَهُنَ بِالْمَعْرُوفِ مُحْسَنَاتٍ غَيْرَ مُسَافِحَاتٍ وَلَا مُتَجَدِّدَاتٍ
أَخْدَانٍ فَإِذَا أَحْصَنْ فَإِنْ أَنِينَ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْسَنَاتِ مِنَ الْعَدَابِ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ
الْعَنْتَ مِنْكُمْ وَأَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ.^۱

در بررسی کاربرد قرآنی «المُحْسَنَات» مشخص شد که معنای این واژه اختصاصی به ذوات الازواج نداشته و عمدهاً عفت، ایمان و حریت از کاربرد این واژه مورد نظر شارع بوده است. در اینجا این نکته را نیز باید افزود که تقابل «المُحْسَنَات» با «ملک یمین» نیز ظهرور در معنای «الحرائر» دارد، چنان‌که در آیات فوق نیز مشهود است. بنابراین «المُحْسَنَات» در آیه شریفه بر حرائر قابل تطبیق است نه زنان شوهردار؛ یعنی آیه در صدد تحريم نکاح با زنان آزاد فوق الاربع بوده و از این کلیت تحريم، ملک یمین / کنیز و نکاح متعه را خارج می‌کند، یکی را با ارادت استثناء «إِلَّا» و دیگری را با «أَجْلَ لَكُم».

این نکته را از غور در آیه بعدی نیز می‌توان به دست آورد. خدای متعال در آیه ۲۵ می‌فرماید: «وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْسَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ فَتَيَّاتِكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ» یعنی هر کس توانایی ازدواج با زنان آزاد را نداشت، پس با کنیزان مؤمن ازدواج کند.

در این آیه شریفه به جای (المُحْسَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ) در آیه قبلی، عبارت (المُحْسَنَاتِ المؤمنات) نشسته و هر چند نگاه سنتی تلاش دارد بین این دو تفاوت قائل شود و اولی را بر «ذوات الازواج» و دومی را بر «الحرائر» تطبیق دهد؛ اما هر دو، ظهرور در «الحرائر» دارد. با این توضیح که آیه می‌فرماید: هر کس امکان ازدواج با حرائر را ندارد با کنیزان ازدواج کند.

تفسران عبارت (وَ مَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا) را عموماً بر استطاعت مالی و بعضاً بر استطاعت میلی حمل نموده‌اند؛^۲ بدین معنا که هر کس توان مالی ندارد یا دل در هوای کنیزی خاص دارد که نمی‌تواند

۱. نساء / ۲۴ و ۲۵.

۲. طبری، جامع البیان، ج ۵، ص ۱۱.

دوری از وی را تحمل کند، می‌تواند با کنیز ازدواج کند. ولی به نظر می‌رسد مراد آیه هر نوع استطاعتی؛ اعم از مالی، میلی و شرعی را شامل شود؛ یعنی هر کس منعی دارد چه از نظر شرعی که نمی‌تواند بیش از چهار زن آزاد بگیرد و چه از نظر مالی و چه از نظر میلی، در هر صورت می‌تواند با کنیزان مؤمن عقد نکاح بیندد.

اینکه (طَوْلًا) اعم از استطاعت مالی است از خود آیات نیز بهدست می‌آید. این واژه در چند آیه آمده است که نمی‌توان معنای آن را صرفاً به استطاعت مالی اختصاص داد.

وَإِذَا أُنزِلَتْ سُورَةً أَنْ آمِنُوا بِاللَّهِ وَجَاهُهُوَا مَعَ رَسُولِهِ اسْتَأْذِنُكَ أُولُو الطَّوْلِ مِنْهُمْ وَقَالُوا ذَرْنَا نَكْنُ مَعَ الْقَاعِدِينَ^۱

غَافِرُ الذَّبَابِ وَقَابِلُ التَّوْبَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ.^۲

در آیه ۸۶ توبه از کسانی که به منظور فرار از جمهه بهانه می‌آورند از وصف (أولوا الطَّول) یاد نموده است، از تقابل این وصف با افرادی چون ضعفاء، مرضى و تنگدستان در آیات بعدی مشخص می‌شود که مراد کسانی هستند که هم استطاعت مالی دارند و هم نیروی بدنی و استطاعت جانی. در آیه سوم سوره غافر نیز خدای متعال با وصف (ذی الطَّول) توصیف شده است که از آن ذوالفضل بودن و ذونعمت بودن خدا مراد است نه استطاعت مالی که وصف بندگان است.

افزون براین قرآن کریم هر جا استطاعت مالی صریف مراد بوده است، از وصف ذو سعَة استفاده نموده است:

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَكِيًّا قَالُوا أَنَّى يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَتَحْنُ أَحَقُّ بِالْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ سَعَةً مِنَ الْمَالِ.^۳

وَلَا يَأْتِي أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةُ أَنْ يُؤْتُوا أُولَي الْفُرْقَانِ وَالْمَسَاكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ.^۴

بنابراین «طَوْلًا» در آیه ۲۵ نساء اختصاصی به استطاعت مالی نداشته و می‌تواند یکی از مصادیق آن استطاعت شرعی باشد که در توضیح آیه قبل بیان شده است.

ممکن است این پرسش پیش آید که با آنکه خدای متعال در آیه سوم سوره نساء حلیت نکاح با حداقل چهار زن را تشریع فرمود، که مفهوم مخالف آن تحریم فوق الاربع می‌باشد، چه نیازی به طرح مجدد آن در آیه ۲۴ است؟

۱. توبه / ۸۶

۲. غافر / ۳

۳. بقره / ۲۴۷

۴. نور / ۲۲

باید گفت در حقیقت هر دو آیه به مسئله نکاح با حرائر اختصاص یافته است، با این تفاوت که آیه سوم نساء جواز حتی الاربع را صادر می کند و می فرماید: «فَإِنْ كَحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَتَّنِي وَثُلَاثَ وَرَبِيعَ فَإِنْ خُفْشَمْ أَلَا تَعْدِلُوا فَوَاجِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ...» و دیگری (۲۴ نساء) منع فوق الاربع را تبیین می کند: «وَالْمُحْصَناتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ» و از هر دو آیه ملک یمین / کنیز استخنا می شود. آنچه طرح مجدد نکاح الحرائر را در آیه ۲۴ ایجاب نموده، بیان دو نکته مهم بوده است: یکی اینکه منع فوق الاربع شامل ملک یمین / کنیز نمی شود و دیگر اینکه نکاح متنه از شمول حرمت با حرائر خارج می شود: «وَ أَحِلَّ لَكُمْ مَا وَرَاءَ ذِلِّكُمْ أَنْ تَبَغُوا يَامِو الْكُمْ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَافِحِينَ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَأَتُوْهُنَّ أُجُورَهُنَّ قَرِيبَةً» یعنی فراتر از چهار زن آزاد، با نکاح وقت حلال است؛ چه «ما وراء ذلک» را به همه موارد پیش گفته در آیات ۲۲ تا ۲۴ ارجاع دهیم و چه «ما وراء المحنات» مراد باشد.

سبب نزول آیه

قدیمی ترین گزارش ها درباره سبب نزول آیه که در روایات دسته نخست مورد اشاره قرار گرفت، به قرن سوم هجری باز می گردد. از آغاز قرن سوم هجری؛ یعنی از زمان ثبت آن در نخستین منبع روایی تا ربع نخست قرن چهارم هجری که طحاوی (۳۲۱ ق) به بررسی و شرح روایات مختلف در این حوزه می پردازد، ابو داود طیالسی (۲۰۴ ق)، ابن ابی شیبہ (۲۳۵ ق)، احمد بن حنبل (۲۴۱ ق) و دیگر محدثان اهل سنت همچون مسلم نیشابوری (۲۶۱ ق)، ابو داود سجستانی (۲۵۷ ق)، ترمذی (۲۷۹ ق)، نسائی (۳۰۳ ق)، طبری (۳۱۰ ق)، ابن ابی عوانه (۳۱۶ ق) و طحاوی (۳۲۱ ق) روایت فوق را به إسناد خوبیش گزارش نموده اند.

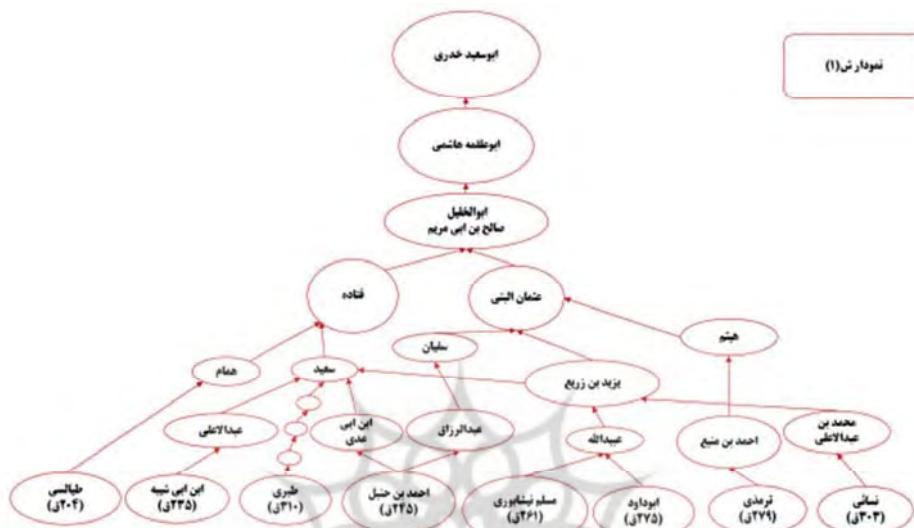
ابن روایت بنا بر گزارش احمد بن حنبل (۲۴۱ ق) و مسلم نیشابوری (۲۶۱ ق) چنین است:

حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عَدَىٰ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ صَالِحِ أَبْنِ الْخَلِيلِ عَنْ أَبِي عَلْقَمَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ: أَنَّ أَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ [وَآلِهِ] وَسَلَّمَ أَصَابُوا سَيَّارًا يَوْمًا أُوْطَاسَهُ لَهُنَّ أَرْوَاجٌ مِنْ أَهْلِ الشَّرْكِ فَكَانَ أَنَّاسٌ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَفُوا وَتَأَمَّلُوا مِنْ غِشْيَانِهِنَّ قَالَ فَنَرَكَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي ذَلِكَ (وَالْمُحْصَناتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ).^۱

حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنِ مَيْسَرَةَ الْقَوَارِبِيُّ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرْيَعَ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرْوَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ صَالِحِ أَبْنِ الْخَلِيلِ عَنْ أَبِي عَلْقَمَةَ الْهَاشَمِيِّ عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ [وَآلِهِ] وَسَلَّمَ - يَوْمَ حُمَيْدَ بَعْثَ جَيْشًا إِلَيْ أُوْطَاسِهِ فَلَقُوا عَدُوًّا فَقَاتَلُوهُمْ فَظَهَرُوا عَلَيْهِمْ وَأَصَابُوا

۱. احمد بن حنبل، *المسند*، ج ۱۸، ص ۳۲۰.

لَهُمْ سَبَّا يَا فَكَانَ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - تَحَرَّجُوا مِنْ عَيْشِيَانِهِنَّ مِنْ أَجْلِهِ أَذْوَاجِهِنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي ذَلِكَ: (وَالْمُحْسَنَاتُ مِنَ السَّيِّءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ) أَيْ فَهُنَّ لَكُمْ حَالَلُ إِذَا أَفْقَضْتُمْ عِدَّهُنَّ.^۱



۱. تحلیل سندی روایات سبب نزول آیه

موقوفه بودن روایت: این دسته از روایات به دلیل عدم انتساب به پیامبر اکرم ﷺ و توقف آنها بر صحابه روایت موقوف نامیده می‌شوند.^۲ برخی از اندیشمندان اهل سنت، هم‌رأی با علمای شیعه، حدیث موقوف را فاقد حجیت دانسته^۳ ولی عموماً روایات موقوف صحابه را در صورت صحت سند به دیده اعتبار می‌نگرند، با این وجود روایات صحیح در حوزه اسباب النزول و تفسیر را بسیار اندک دانسته و در این خصوص تکیه بر اخبار آحاد را جایز نمی‌دانند. از این رو است که به احمد بن حنبل نسبت داده‌اند که وی چند دسته از روایات از جمله روایات تفسیری را فاقد اساس می‌دانست.^۴

غواست سند: تمامی این گزارش‌ها حکایت از آن دارد که در میان صحابه، ابوسعید خدری تنها کسی است که سبب نزول آیه از وی گزارش شده است. در طبقه تابعان ابوعلقمه مصری هاشمی و در طبقه اتباع تابعین ابوالخلیل صالح بن ابی مریم تنها افرادی هستند که وظیفه انتقال آن را به نسل بعدی بر

۱. نیشابوری، *الجامع الصحیح*، ج ۴، ص ۱۷۰.

۲. سخاوی، *فتح المغیث*، ج ۱، ص ۱۸۰.

۳. شریف جرجانی، *المختصر*، ص ۴۲.

۴. ابن تیمیه، *مقدمه*، ص ۲۲؛ زرکشی، *البرهان*، ج ۲، ص ۱۵۶.

عهده گرفته‌اند. بنابراین روایت مذبور در سه طبقه اول (صحابه، تابعین و اتباع تابعین) دچار غرابت سند و تفرد مطلق است. از این‌رو حتی اگر نظر آن دسته از اندیشمندان اسلامی را پی‌پیغیریم که راه دستیابی به سبب نزول آیات را تکیه بر نقل می‌دانند،^۱ باز هم نقل صحیح معیار می‌باشد، چنان‌که زرقانی تصویر می‌کند: «لا طَرِيقَ لِعِرْفَةِ أَسْبَابِ النَّزُولِ إِلَّا التَّقْلُ الصَّحِيحُ».^۲

۲. تحلیل متنی روایات سبب نزول آیه

یکی از شروط مقبول افتادن سبب نزول آن است که راوی خود شاهد واقعه باشد.^۳ در این خصوص گرچه برخی گزارش‌ها همچون روایت دوم تلاش دارد با به کار بردن الفاظی همچون: «أَصْبَنَا»، «سَأَلَنَا»، «فَاسْتَحْلَلْنَا» و ... حضور راوی در متن واقعه را به اثبات برساند؛ ولی سایر گزارش‌ها در منابع معتبر حکایت از آن دارد که ابوسعید خدری خود شاهد ماجرا نبوده و آن را از دیگران که نام نبرده، شنیده است. شواهد مؤید این نظریه در خود متن موجود است. در گزارش نخست راوی می‌گوید: «إِنَّ أَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلهِ وَسَلَّمَ كَفُوا وَتَأْتَمُوا مِنْ غَشِيَّنَهُنَّ» تعدادی از صحابه از همبستری با آن زمان، به دلیل شوهردار بودنشان اجتناب می‌کردند». یا در گزارش سوم که مسلم نیشابوری روایت نموده، عدم حضور راوی روشن‌تر از سایر گزارش‌ها ترسیم شده است:

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلهِ وَسَلَّمَ - يَوْمَ حُنَيْنَ بَعَثَ جَيْشًا إِلَيْ أَوْطَاسِ فَلَقُوا عَدُوًّا فَقَاتَلُوهُمْ فَظَهَرُوا عَلَيْهِمْ وَأَصَابُوا لَهُمْ سَبَابِيَا فَكَانَ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - تَحْرَجُوا مِنْ غَشِيَّنَهُنَّ مِنْ أَجْلِ أَزْوَاجِهِنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي ذَلِكَ: (وَالْمُحْسَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَّكَتْ أَيْمَانُكُمْ) أَيْ فَهُنَّ لَكُمْ حَالٌ إِذَا انْفَضَتْ عِدَّتُهُنَّ...^۴

در این گزارش افزون بر فعل‌های ماضی غایب از واژه «کأن» که بر تردید دلالت دارد، استفاده شده که همگی از عدم حضور راوی در متن ماجرا حکایت دارد. افزون بر موارد پیش‌گفته ناسازگاری روایت با روح معارف قرآن کریم از یکسو و تعارض آن با آیاتی

۱. سیوطی، الاتقان، ج ۱، ص ۱۱۸.

۲. زرقانی، مناهل العرفان، ج ۱، ص ۸۱

۳. سیوطی، الاتقان، ج ۱، ص ۱۲۳.

۴. نیشابوری، الجامع الصحیح، ج ۴، ص ۱۷۰.

که نکاح با زنان مشرک را تحریم نموده، مانند: «وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّىٰ يُؤْمِنَ»...» (بقره / ۲۲۱) از مهم‌ترین دلایل سنتی روایت به حساب می‌آید. آنچه از معارف والای قرآن کریم مستنبط می‌شود، بها دادن به کرامت انسان‌هاست که در سراسر آیات نورانی این کتاب آسمانی هویدادست. چگونه می‌توان با تکیه بر چنین روایات نه چندان معتبر، حکم به حلیث نکاح با زنان شوهردار اسیر شده در جنگ داد؟! آنچه از مجموع تحلیل سندي و متنی می‌توان نتیجه گرفت این است که این دسته از روایات به واسطه عدم انتصابشان به معصوم، در واقع به منزله گزارش و حکایتی تاریخی محسوب می‌شوند که فاقد هرگونه حجیت بوده و از آنجا که هم از نظر سندي و هم از حیث متنی، برای اثبات سبب نزول بودنشان در حد تواتر نیستند، بلکه خالی از شواهد صدق می‌باشند، نه مفید علم‌اند و نه مفید عمل.

نتیجه

از رهگذر تحلیل آراء تفسیری پیرامون آیه ۲۴ سوره نساء نکات ذیل به دست آمد:

۱. تا پیش از قرن سوم هجری؛ یعنی قبل از آنکه سبب نزول منسوب به ابوسعید خدری در ذیل آیه رواج یابد، نگاه متفاوتی به پیام آیه وجود داشت، ولی پس از توسعه سبب نزول ادعایی، نگاهی بر مفهوم آیه حاکم شد که هم با سیاق و هم با روح معارف قرآنی سازگار نیست.
۲. اندیشه تفسیری متأثر از این سبب نزول با کنار زدن نگاه تفسیری پیش از خود، به اندیشه‌ای غالب و در میان متأخران به نگاهی انحصاری بدل گشت.
۳. کاربردهای قرآنی «المُحْسَنَات» و کاربست تقابلی آن با «ملک یمین» هم در سیاق قرآنی و هم در سیاق آیات هم‌جوار آیه مورد بحث، نشان می‌دهد که برخلاف آنچه اندیشه تفسیری متأثر از سبب نزول ادعا می‌کند، ظهور در «الحرائر العفیفات» دارد نه «ذوات الازواج».
۴. بر این پایه همان‌گونه که مفسران دوره نخست تفسیر اسلامی اشاره کرده‌اند، آیه در صدد تحریم نکاح با حرائر فوق الاربع می‌باشد، نه آن‌گونه که اندیشه رایج تفسیری ادعا می‌کند، مبنی بر اینکه آیه جهت تعیین تکلیف زنان شوهردار اسیرشده، نازل شده است.
۵. سبب نزول ادعایی برای آیه شریفه جزء اخبار آحادی است که نه تنها محفوف به قرائن صحت نیست، که از نظر سندي و محتوایی احتمال جعل و ضعف در آن هویدادست.

منابع و مأخذ

قرآن کریم، ترجمه محمد‌مهدی فولادوند، تهران، دفتر مطالعات تاریخ و معارف اسلامی، ۱۴۱۸ ق،

ج ۳.

- ابن ابی حاتم رازی، عبدالرحمن بن محمد، *تفسیر القرآن العظیم*، تحقیق اسعد محمد الطیب، ریاض، مکتبه نزار مصطفی الباز، ١٤١٩ ق، چ ٣.
- ابن ابی شیبہ، ابوبکر عبدالله بن محمد، *مصنف ابن ابی شیبہ*، تحقیق کمال یوسف الحوت، ریاض، مکتبة الرشد، ١٤٠٩ ق.
- ابن تیمیه، تقی الدین احمد، *مقدمة فی اصول التفسیر*، بیروت، دار مکتبة الحياة، ١٩٨٠ م.
- ابن حبان، محمد بن حبان بُستی، *صحیح ابن حبان*، تحقیق شعیب الارنؤوط، بیروت، مؤسسه الرسالۃ، ١٤١٤ ق، چ ٢.
- ابن وہب مصری، عبدالله بن وہب، *تفسیر القرآن من جامع لابن وہب*، تحقیق میکلوش مورانی، بی جا، دار الغرب الاسلامی، ٢٠٠٣ م.
- أبو عوانہ، یعقوب بن اسحاق اسفراینی، *مستخرج ابی عوانہ*، تحقیق أیمن بن عارف الدمشقی، بیروت، دار المعرفة، ١٤١٩ ق.
- ابویعلی الموصلی، احمد بن علی، *مسند ابی علی*، تحقیق حسین سلیم اسد، دمشق، دار المأمون للتراث، ١٤٠٤ ق.
- احمد بن حنبل، *المسند*، تحقیق شعیب ارنؤوط و دیگران، بیروت، مؤسسه الرسالۃ، ١٤١٢ ق.
- بابایی، علی اکبر و دیگران، *روشنناسی تفسیر قرآن*، قم و تهران، پژوهشکده حوزه و دانشگاه و سمت، ١٣٧٩ ش.
- بلخی، مقاتل بن سلیمان، *تفسیر مقاتل بن سلیمان*، تحقیق عبدالله محمود شحاته، بیروت، دار إحياء التراث العربي، ١٤٢٣ ق.
- ترمذی، محمد بن عیسی، *السنن*، تحقیق بشار عواد معروف، بیروت، دار الغرب الاسلامی، ١٩٩٨ م.
- جوادی آملی، عبدالله، *تفسیر تسنیم*، تحقیق علی اسلامی، قم، إسراء، ١٣٨٨ ش، چ ٨
- خوبی، سید ابوالقاسم، *بیان در علوم و مسائل کلی قرآن*، ترجمه محمدصادق نجمی و هاشم هاشم زاده هریسی، تهران، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، ١٣٨٢ ش.
- دارمی، ابو محمد عبدالله بن عبدالرحمن، *السنن*، تحقیق حسین سلیم اسد الدارانی، الریاض، دار المغنى، ١٤١٢ ق.
- رازی، فخرالدین محمد بن عمر، *التفسیر الكبير / مفاتیح الغیب*، بیروت، دار إحياء التراث العربي، ١٤٢٠

- راغب اصفهانی، حسین بن محمد، *مفردات فی غریب القرآن*، تحقیق صفوان عدنان الداؤدی، بیروت، دار القلم، ۱۴۱۲ ق.
- زرقانی، محمد عبدالعظیم، *مناهل العرفان*، بیروت، دار الفکر، ۱۹۹۶ م.
- زركشی، بدرالدین محمد بن عبدالله، *البرهان فی علوم القرآن*، بیروت، دار المعرفة، ۱۳۹۱ ق.
- زمخشیری، جارالله محمود بن عمر، *الکشاف عن خواص التنزيل و عيون الأقاویل فی وجوه التأویل*، تحقیق مصطفی حسین احمد، بیروت، دار الكتاب العربي، ۱۴۰۷ ق.
- سجستانی، ابوادود سلیمان بن اشعث، *السنن*، تحقیق محمد محبی الدین عبدالحمید، بیروت، المکتبة العصریة، بی تا.
- سخاوی، شمس الدین محمد بن عبدالرحمن، *فتح المغیث*، بیروت، دار الكتب العلمیة، ۱۴۰۳ ق.
- سیوطی، جلال الدین، *الاتقان فی علوم القرآن*، تحقیق محمد ابوالفضل ابراهیم، الهیئة المصرية العامة للكتب، ۱۳۹۴ ق.
- شریف جرجانی، علی بن محمد، *المختصر فی اصول الحدیث*، تحقیق فؤاد عبدالمنعم احمد، مکه مکرمه، المکتبة التجاریة، بی تا.
- طباطبایی، سید محمدحسین، *المیزان فی تفسیر القرآن*، بیروت، مؤسسه الاعلمی، ۱۳۹۰ ش، چ ۲.
- طبرانی، ابوالقاسم سلیمان بن احمد، *المعجم الأوسط*، تحقیق طارق بن عوض الله، قاهره، دار الحرمین، بی تا.
- طبری، ابو جعفر محمد بن جریر، *جامع البيان فی تفسیر القرآن*، بیروت، دار المعرفة، ۱۴۱۲ ق.
- طحاوی، ابو جعفر احمد بن محمد، *شرح معانی الآثار*، تحقیق محمد زهری النجار و محمد سید جاد الحق، بی جا، عالم الكتب، ۱۴۱۴ ق.
- طوسی، محمد بن حسن، *التبیان فی تفسیر القرآن*، تحقیق احمد حبیب العاملی، بیروت، دار إحياء التراث العربي، بی تا.
- طیلسی، ابوادود سلیمان بن داود، *مسند الطیلسی*، تحقیق محمد بن عبدالمحسن ترکی، مصر، دار هجر، ۱۴۱۹.
- عبدالرحمن، محمود، *معجم المصطلحات والألفاظ الفقهیة*، بی جا، بی نا، بی تا.
- فراهیدی، خلیل بن احمد، *كتاب العین*، تحقیق مهدی المخزوی و ابراهیم السامرائی، دار و مکتبة الہلال، بی تا.

- فیروزآبادی، محمد بن یعقوب، *القاموس المحيط*، بیروت، مؤسسه الرساله، ١٤٢٦ق، چ ٢.
- قرطی، محمد بن احمد، *الجامع لأحكام القرآن*، تهران، ناصر خسرو، ١٣٦١ش.
- مالک بن انس، *الموطأ*، تحقیق محمد مصطفی‌الأعظمی، امارات، مؤسسه زايد بن سلطان آل نهیان للأعمال الخیریة و الإنسانیة، ١٤٢٥ق.
- معرفت، محمد‌هادی، *التمهید فی علوم القرآن*، قم، مؤسسه النشر الاسلامی، ١٤١٥ق، چ ٢.
- معرفت، محمد‌هادی، *تفسیر و مفسران*، قم، التمهید، ١٣٨٠ش.
- مفید، محمد بن محمد بن نعمان، *مصنفات الشیخ المفید*، قم، المؤتمر العالمی لالفیة الشیخ المفید، ١٤١٣ق.
- نحّاس، احمد بن محمد، *إعراب القرآن*، بیروت، دار الكتب العلمیة، ١٤٢١ق.
- نسائی، ابو عبد الرحمن احمد بن شعیب، *السنن الکبیری*، تحقیق حسن عبدالمنعم شبی، بیروت، مؤسسه الرساله، ١٤٢١ق.
- نیشابوری، مسلم بن حجاج، *الجامع الصحیح*، تحقیق محمد فؤاد عبدالباقي، بیروت، دار إحياء التراث العربي، بی تا.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستال جامع علوم انسانی



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستال جامع علوم انسانی